

Rollei

For Europe

Distribution Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt

Service Hotline +49 40 270750270

Return Service: Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern



www.rollei.de/social
www.rollei.com/social

For Asia

分銷: Rollei HK Limited
香港九龍觀塘成業街 7 號
寧晉中心 17/F D2
Tel +852 2377 9023
Fax +852 2366 8091
Email info-hk@rollei.com

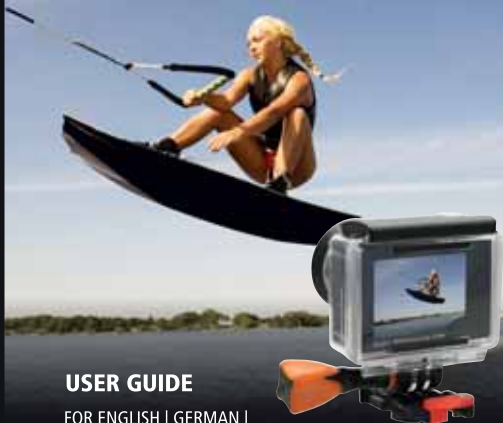


www.cn.rollei.com/social

www.rollei.com

Rollei

Actioncam 430

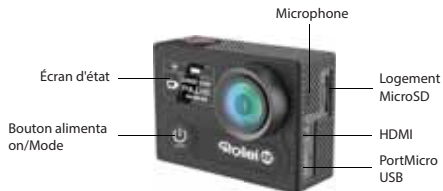


USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN |
FRENCH | SPANISH | ITALIAN | PORTUGUESE
GREEK | CZECH | CHINESE (SIMPLIFIED AND TRADITIONAL)

www.rollei.de

LES BASES



ACCESSOIRES



Boîtier étanche



Cadre support de caméra



Monture basique avec vis à 2 composants



Porte arrière de protection protective



Câble USB



Batterie



Manuel



Safety Pad plat avec adhésif 3M



Safety Pad incurvé avec adhésif 3M



Adaptateur



Adaptateur



Support rapide de caméra

ROLLEI ACTIONCAM 430

Avant d'utiliser la Caméra 430, veuillez lire et comprendre les précautions de sécurité.

N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de la caméra ou de le modifier de quelque

façon que ce soit. Si la caméra a été ouverte, la garantie est annulée. Les

travaux de maintenance et de réparation ne peuvent être effectués que par Rollei.

Tenir la caméra éloignée de l'eau et de tout autre liquide (sauf si elle est utilisée dans le boîtier

étanche). Ne pas manipuler la caméra Rollei 430 avec les mains mouillées

(sauf si elle est utilisée dans un boîtier étanche), ceci pourrait entraîner des

dysfonctionnements de la caméra.

Recharger la batterie avec le connecteur Micro USB. Toute variation de la tension ou du courant pourrait causer une défaillance de la caméra.

La caméra Rollei 430 ne peut être utilisée à une température supérieure à +60 (140), ou

inférieure à -15 (5).

Ne pas faire tomber la caméra Rollei 430.

Éviter de placer des objets lourds sur la caméra Rollei 430.

Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

MISE EN ROUTE

Ce mode d'emploi vous aidez apprendre les bases de prendre des vidéos des plus incroyables moments dans la vie.

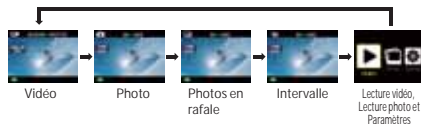
Pour allumer

Appuyer sur le bouton Power/Mode.

Pour éteindre :
caméra

VUE D'ENSEMBLE

Allumer la caméra et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton Power/Mode pour naviguer à travers les modes et réglages de la caméra. Les modes apparaîtront dans l'ordre suivant :



 Vidéo Enregistrer vidéo

 Photo Prendre un cliché simple

 Photos en rafale Prendre des clichés en rafales

 Intervalle Prendre une série de photos à des intervalles définis

 Lecture

 Ajuster les réglages, la résolution de la caméra et plus,

PARAMÈTRES



Appuyez sur l'Obturbateur/bouton sélectionner pour accéder au menu de réglages. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/Mode pour naviguer à travers les options et appuyez sur l'obturbateur/bouton de sélection pour sélectionner l'option désirée. Pour revenir à l'écran précédent ou pour quitter les paramètres, appuyez sur le bouton WiFi.

Résolution vidéo:

4k30/2k60/1080p120/1080p60/1080p30/720p200

Carte MicroSD	4k30/2k60	1080p60	1080p120/720p200
32 GB	80 mins	120 mins	60 mins
64 GB	160 mins	240 mins	120 mins

Modus Neige: Activé/Désactivé

Résolution photo: 12M/8M

Intervalle vidéo: 1 Min/ 5 Min

Bouclage Video: Activé/Désactivé (ne supporte pas 4K et 2K)

Minuteur: Off/Date/Date & heure

Exposition: +-2.0/+-1.7/+-1.3/+-1.0/+-0.7/+-0.3/0

Photo en rafales: 3 Photos/ 1S, 7 Photos/ 2S, 15

Photos/4S, 30 Photos/ 8S

Intervalle continu: 3s/5s/10s/30s/60s

Intervalle continu: Activé/Désactivé

Fréquence d'alimentation: 50Hz/60Hz/Auto

Langues: Allemand/Anglais/Français/Italien/Espagnol/Portugais/Tchèque/Grec/chinois traditionnels/

chinois simples/Finois/Hollandais

Date & heure: MM/DD/YY, DD/MM/YY, or YY/MM/DD

Son: Obturbateur On/Off, démarrage haut 1/2/3/aucun, Beep On/Off, Volume 0/1/2/3

Économie d'énergie: Désac vé/1min/3mins/5mins

Sauvegarde: Désac vé/1min/3mins/5mins

Format: Non/Oui

Tout réinitialiser: Non/Oui

Version

MODE VIDÉO

Vidéo

Um ein Video aufzuzeichnen, vergewissern Sie sich, dass Sie im Video Modus sind. Wenn das Video Zeichen nicht im LCD der Kamera zu sehen ist, drücken Sie mehrfach hintereinander die Taste An-Aus/Modus bis es erscheint.

Pour enregistrer une vidéo, vérifiez que la caméra est en mode vidéo. Si l'icône vidéo sur votre écran LCD ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il apparaisse.

Pour arrêter l'enregistrement:
Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. La caméra émet un bip pour signaler la fin de l'enregistrement. La caméra arrête automatiquement l'enregistrement lorsque la batterie est épuisée. Votre vidéo sera enregistrée avant que la caméra s'éteigne.

MODE PHOTO

Photo

Pour prendre une photo, vérifiez que la caméra est en mode photo. Si l'icône photo de votre caméra ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche.

Pour prendre une photo:
Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. La caméra émet alors une tonalité d'enregistrement.

MODE PHOTO EN RAFALE

Mode rafale

Pour capturer une série de photo en rafale, vérifiez que la caméra est en mode Photo en rafale. Si l'icône de photo en rafale ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche. En mode Photo en rafales, votre appareil photo prend 3 photos en 1 seconde, 7 photos en 2 secondes, 15 photos en 4 secondes ou 30 photos en 8 secondes.

Pour prendre une série de photos en rafale:
Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection. La caméra émet alors une tonalité d'activation.

MODE INTERVALLE

Intervalle continu

Pour prendre une série de photos en mode Intervalle, vérifiez que l'Intervalle continu est Activé (ON) et que l'appareil photo est en mode Intervalle. Si l'icône Intervalle de votre caméra ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton Power/Mode plusieurs fois jusqu'à ce qu'il s'affiche. En mode Intervalle, votre appareil photo prend une série de photo à des intervalles de 3, 5, 10, 20, 30 ou 60 secondes.

Pour prendre des photos en intervalles: Appuyez sur l'obturateur/bouton de sélection. La caméra initie le compte à rebours et émet une tonalité d'activation chaque fois qu'une photo est prise.

LECTURE

Lire les photos et vidéos

Pour accéder au menu de lecture:

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/Mode pour choisir vidéo ou photo.
2. Appuyez sur le bouton Obturateur/Bouton de sélection pour entrer dans le menu Lecture.

3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Power/Mode pour parcourir les vidéos et photos.
4. Appuyez sur l'Obturateur/bouton de sélection.
5. Pour retourner au menu Lecture, appuyez sur le bouton Power/Mode.

BATTERIE

Charger la batterie:

Nous recommandons un chargeur USB avec 1,5A à utiliser pour charger la batterie.

*Durée de charge: 3 heures

*Pendant charger la batterie ce n'est pas possible de prendre des vidéos ou photos.

2.4G Remote



Bouton photo

Bouton vidéo

*Anti-projection
Distance de la télécommande: 8m/26ft

Video

Pour enregistrer une vidéo, vérifiez que la caméra est en mode vidéo.

pour lancer l'enregistrement :

Appuyez sur le bouton Video. La caméra émet alors un bip et la lumière de caméra clignote pendant l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement :

Appuyez sur le bouton Video. La caméra émet alors un bip et le voyant de caméra arrête de clignoter pendant l'enregistrement.

Photo

Pour capturer une photo, vérifiez que la caméra est en mode photo.

Pour prendre une photo:

Appuyez sur le bouton de photo orange. La caméra émet alors une tonalité d'activation.

Mode rafale

Pour prendre une série de photos en rafale, vérifiez que l'appareil est en mode photo en rafale.

Pour prendre une série de photos en rafale :

Appuyez sur le bouton de photo orange. La caméra émet alors une tonalité d'activation.

Intervalle continu

Pour prendre une série de photo par Intervalle, vérifiez que l'intervalle est Activé (ON) et la caméra est en mode Intervalle.

Pour prendre des clichés en mode intervalle:

Appuyez sur le Bouton photo orange. La caméra initie un compte à rebours et émet une tonalité d'activation chaque fois qu'une photo est prise.

*Pour éteindre la caméra:

Appuyez et maintenez enfoncée le Bouton photo orange.

APPLI CAMÉRA

Connexion à Rollei 430 App

Résolution vidéo:

4K30/2K50/1080p100/1080p60/720p120

(Le Rollei 430 App ne supporte pas les formats suivants: 2K / 60 / 1080p120 / 720p200. Par conséquent, ces formats ne peuvent pas être affichés dans l'application.)

L'appli Rollei 430 vous permet de contrôler votre caméra à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette. Les fonctions sont entre autres, le contrôle intégral de la caméra, la prévisualisation en temps réel, la lecture des photos, le partage du contenu sélectionné et bien plus encore.

1. Téléchargez l'appli Rollei 430 à partir de votre smartphone ou de votre tablette sur le Google Play ou l'Apple App Store.
2. Appuyez sur le bouton Power/Mode pour allumer la caméra.
3. Assurez-vous que l'appareil est en Mode caméra.
4. Appuyez sur le bouton Wifi pour activer le WiFi*.
5. Dans les paramètres WiFi de votre smartphone ou tablette, connectez-vous au réseau "Rollei 430" suivi par une série de nombres.
6. Ouvrez l'appli Rollei 430 sur votre smartphone ou tablette.

*Appuyez et maintenez enfoncée le Bouton WiFi pendant trois secondes pour éteindre (OFF) le WiFi.

L'appli Rollei 430 est compatible avec les smartphones et tablettes ci-après.

Pour Apple iOS

* iPhone6 (Plus) & 6s (Plus) (iOS9)

* iPad Air & Mini (iOS9)

Pour Android:

* Android 4X Quad-core devices

Compatibilité

La compatibilité avec d'autres appareils peuvent varier. La lecture, le partage et l'accès à la carte mémoire de l'appareil photo ne peuvent pas être utilisés sur certains appareils.

La date et l'heure

Date et heure de l'appareil photo seront automatiquement facturés lorsque l'appareil photo est connectée avec le app Rollei 430. Si la batterie est retirée de l'appareil photo, la date et l'heure doivent être réinitialisées (automatique ou manuel).

STOCKAGE/CARTES MICROSD

Cette caméra est compatible avec des cartes mémoire de 32GB et 64GB types microSDXC. Vous devez utiliser des cartes microSD avec U3 (90MB/s).

CARTES MICRO SD

Nous recommandons utiliser des cartes mémoire de grands fabricants et de réfléchir à des partenaires officiels. Les cartes ci-dessous correspondent à cette caméra.

Sandisk Extreme microSDXC U3 64GB

Sandisk Extreme microSDHC U3 32GB

Sandisk Extreme PRO microSDXC U3 64GB

Sandisk Extreme PRO microSDHC U3 32GB

Transcend Ultimate 633x microSDXC U3 64GB

Transcend Ultimate 633x microSDHC U3 32GB

Samsung Pro microSDXC U3 64GB

Samsung Pro+ microSDXC U3 64GB

Remarque : Vous trouverez le manuel sur le site www.rollei.com dans les langues suivantes:
Allemand/Anglais/Français/Italien/Espagnol/
Portugais/Finnois/Danois/Suédois/Tchèque/
Hongrois/Hollandais/Slovaque/Grec

Élimination



Élimination de l'emballage: lors de l'élimination, séparez les emballages en différents types. Le carton et le carton ondulé doivent être éliminés, tandis que le papier et les films sont à recycler.



Élimination des déchets d'équipements électroniques et électriques et/ou batteries par les ménages dans l'Union européenne.

Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne peut être éliminé en tant que déchet ménager. Vous devez éliminer vos déchets et batteries en le remettant à un service compétent en matière de recyclage des équipements électroniques et électriques et des batteries. Pour plus de détails sur le recyclage de cet appareil et de la batterie, contactez votre service communal, la boutique où vous avez fait l'acquisition de l'équipement ou votre entreprise locale de traitement des déchets ménagers. Le recyclage des matériaux vous aidera à conserver les ressources naturelles et à vous assurer qu'elles sont recyclées dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

Avertissement concernant la batterie

Ne jamais démonter, écraser ou percer la batterie ou se court-circuiter. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées ; si la batterie fuit ou enflie, arrêtez immédiatement de l'utiliser.

Utilisez toujours le chargeur fourni pour la recharge. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie inappropriée.

Tenir la batterie hors de portée des enfants.

La batterie pourrait exploser si elle est exposée à une flamme nue. Ne jamais jeter la batterie dans du feu.

Éliminer les batteries usées dans le respect de la réglementation locale.

Avant d'éliminer l'appareil, veuillez retirer la batterie.

Conformité

Le fabricant déclare que la mention CE a été apposée sur le produit Rollei Actioncam 430 conformément aux exigences fondamentales et dispositions applicables des directives européennes suivantes:

2011/65/EC Directive RoHS

2004/108/EG Directive EMV

2002/96/EG Directive WEEE



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.